# KAS



英語版 ◆ 中国語版1月号

No.16

# January/—



"Toyokawa Genki Oenken" (Toyokawa Vitality Support Ticket) which were distributed in September in 2020 have utility period until January 31 (Sun.). Persons who have Oenken are reminded

of using the tickets within the period. 2020年9月分发的"丰川元气应援券" 如果您还持有此券,请注意使用期限。 到1月31日(星期日)过期。

## 1. 税の申告がはじまります

Tax filing will start Municipal Tax Division 0533-89-2129

To prevent infectious spread at tax filing venues, please cooperate for tax filing by post mail or internet.

The final tax return for Income Tax and Special Tax for

# Reconstruction

The final tax return of income tax for 2020 will start from February 16 to March 15 (Except weekends and national holidays), from 9:00am to 5:00pm. The venue is Toyohashi Tax Office (Toyohashi Zeimu Sho) ( $\overline{\tau}$ 440-8504 Toyohashi Shi, Daikoku Cho 111, Tax Office Clerical Center (Zeimu Sho Jimushori Center) Phone: 0532-52-6201). For Sundays of February 21 and 28, the venue is open.

How to submit: ①Internet ②Post mail ③Direct submission to Toyohashi Tax Office (To avoid crowd, entrance tickets will be given (Depending on the number of visitors, there may be a request to visit on other occasion.). \* You can get entrance ticket by LINE. Persons who meet the followings need filing.

#### Person whose main income was derived from an employment income.

The salary was more than 20,000,000 yen in 2020.

2) The salary was from one source only, and total amount of various types of income other than salary and retirement benefit exceeded 200,000 yen.

3) The salary was from two or more different workplaces then its

total amount of earnings, (A) and (B), were over 200,000 yen.

The salary was not made the year-end tax adjustment. (B) The income (except the salary and the retirement benefit)

Person whose main income was derived from pension. 1) Total Amount of income (pension and other income) was more than 4,000,000 yen.

2) The income other than the pension was more than 200,000 yen.
3) The pension (e.g. paid in foreign countries etc.) which was not made the year-end tax adjustment in 2020

#### Person who had retirement benefit

The retirement benefit (e.g. paid by foreign companies etc.) which was not made the year-end tax adjustment in 2020

Person who is self-employed, bought land/building or sold

# land/building

The variety of income's total in 2020 was more than income deduction and tax credit for dividend.

Return of Income Tax and Special Tax for Reconstruction
Even the person does not need to do final tax return and the following conditions are applicable, the person may get refund from withholding of income tax and special tax for reconstruction.

Retired from work in 2020 and have not been reemployed.

- · Paid large amount of money for medical expenses in 2020.
- Suffered from disaster or robbery.
- · Built, bought or renovated a house by using a house loan etc.

Municipal and prefectural tax return.

The municipal and prefectural tax return will start from February 3 to March 15 (Except weekends and national holidays. For the

venue and the period of municipal and prefectural tax return, please ask Municipal Tax Division.). How to submit: ①Post mail (Toyokawa City Hall Municipal Tax Division 〒442-8601 Suwa 1 Chome 1) ②Direct submission to Division 7442-8601 Suwa 1 Chome 1) @Direct submission to the venue (For visiting venues of tax return for 2021 fiscal year, reservation is required. Acceptance of reservation starts from January 25 (Mon.) (Except weekends and national holidays) from 9:00 am to 5:00 pm at Call Center for Reservation <0532-39-7086), or City HP accepts reservations around the clock.)

Person whose main income was derived from an

Person whose main income was derived from an

employment income.

1) Gained less than 200,000 yen annual income except the salary which has already made a year-end adjustment.

2) Income from a part-time job and its salary was not made a year-end adjustment, and the person is applying for deduction. (Person who files for final tax return is exception.)

Person whose main income was derived from pension.

Person who does not need to file for final tax return and meets one of the followings.

1) Applying for deduction for such as medical expenses etc.

2) Gained income from the public pension and other income which

Person who had no income / had only non-taxable income.
Not a dependent of taxpayer of Toyokawa citizen. (Even with no income, it is necessary to file for tax return to apply for a variety of public certificates.)

Persons who enroll in National Health Insurance and Late-stage Medical Care System for the Elderly with no income, and persons who gain only non-taxable income (The income is under the certain standard) can apply for the deduction and exemption of insurance

premium by filing for the tax return.

Person who is self-employed, bought land/building or sold land/building

Person who does not need to file for final tax return.

#### 申报税开始了

市民税课 0533-89-2129

为防止申报会场内新型冠状病毒感染症的感染扩大,请配合使用 邮寄或电子方法提交申报单

#### 所得税及复兴特别所得税的纳税申报

2020年收入所得的纳税申报在2月16日至3月15日(双休日除外)之间,从上午9点至下午5点,在丰桥税务署(〒440-8540丰桥市大国町111 税3号3号处理中心(丰桥税务署内) 电话: 0532-52-6201)办 理。但2月21日及28日星期日接受办理。

提交方法: 1) 电子申报 2) 邮寄 3) 向丰桥税务署窗口直接提交 (有 关丰桥税务署的纳税申报,为了避免人多混杂,将分发人场 顺序整理券。依照分发的情况,有可能会向您提出改天再来

的请求。) ※使用连我小程序(LINE APP),可以提前获得人场顺序整理券。 符合以下情况者, 需要申报。

#### ■工资为主要收入者

- 2020年的工资收入超过2千万日元者
- · 收入来源为一处,工资收入和退休收入以外的收入超过20万日元者 · 收入来源为两处或两处以上,没有进行年末税收调整的工资收入与 各种收入金额(工资收入、退休收入以外)的合计超过20万日元者

#### ■养老金为主要收入者

- 2020年的公共养老金等收入超过400万日元者
- 公共养老金以外其他收入超过20万日元者 领取2020年的非预扣所得税对象的公共养老金等(外国养老金收入

#### ■有退职收入者

2020年的非预扣所得税对象的退职收入(外国企业支付的退休金

#### ■个体户、房地产收入及出售土地、建筑物者

2020年各种收入的总额比收入扣除及红利扣除多的人等

#### ■所得税及复兴特别所得税的返还

即使不需要纳税申报者,如果符合以下情况,由于进行纳税申报 可能会将预扣所得税及复兴特别所得税返还。

- 2020年中辞职,没有再就业的情况
- 2020年中支付多额医疗费的情况
- · 受灾或被盗的情况
- · 利用房屋贷款等新建、购买、增建改建建筑物等情况

# Information / 信 息

## (情報コーナー

#### 市民税、县民税申报

2月3日至3月15日(双休节假日除外)在市内申报会场进行办理。 (关于市/县民税申报办理的时间及会场,请向市民税课咨询)。提交方法:1)邮寄市民税课 〒442-8601 诹访1丁目1
2)直接提交到申报会场(2021年度的申报会场为预约制。

从1月25日(星期一)开始(双休节假日除外),上午9点至17点向预约专用电话服务中心(0532-39-7086)电话申 请,或市官网24小时接受预约申请。

符合以下情况者,需要申报。

#### ■工资为主要收入者

· 年末税收调整工资收入以外的收入总额低于20万日元者

· 有兼职或打工等的工资收入者, 没有进行年末税收调整但受到各种 扣除者 (纳税申报除外)

#### ■养老金为主要收入者

不需要纳税申报但符合以下情况时

- ·接受各种扣除者 ·公共养老金等相关的杂项收入以外的收入者

■无收入、不征稅收入者 但址为丰川市但在稅法上不是抚养亲属者(即使是无收入者,因 需要各种申请所需证明的发行,必须申报)。并且,加入国民健康保险 或后期高龄者医疗制度无收入、不征稅收入者,收入额在一定标准以下 者,因可以減少或減免保险费,请务必申报。

#### ■个体户、房地产收入及出售土地、建筑物者等

不需要纳税申报者

## 2. 市営住宅入居者募集

# Application for Municipal Housing, SHIEI JUTAKU Building Division 0533-89-2144 Expected day of move-in: April 1 (Thu.), 2021 Eligible applicants: Persons who fulfill the following conditions.

1)Persons who work or live in Toyokawa.

- 2)Persons who live or are planning to live together with its family in Toyokawa.
- 3)Persons who are obviously facing financial difficulties to search for a house
- 4)Persons who meet the income requirement.
- 5)Persons who do not belong to any crime syndicates, so-called BORYOKUDAN.
- 6) For 3DK housing, the residents have to be a family of 2 persons
- 7) For 4DK housing, the residents have to be a family of 4 persons or more
- 8) For Welfare Quota, aged household, household with a disabled person, single parent household, child-rearing household and so on. Application: January 4 to January 18, 2021

Bring the designated application to the Building Division directly (North Bldg. 4F). The application form is available at the Building Division (You can also download from the City HP.)

Lottery: January 26 (Tue.), 2021 from 10:00 am at No. 34 meeting room (Main Bldg. 3F).

Others: 1 guarantor and the deposit of 3-month rent are required at the time of contract.

Room Type 户型	Name of Housing 住宅	#of room availability (Welfare Quota) 户数(福利房)	Room Type 户型	Name of Housing 住宅	#of room availability (Welfare Quota) 户数(福利房)
3DK	TOBU	1 (-)		YAWATA	1 (-)
	NISHIYUTAKA	2 (-)	4DK	MUTSUMI	1 (-)
	MUTSUMI	2 (-)		UENO	3 (2)
	UENO	3 (-)			

\*For NOGUCHI, HIGASHISUYAHARA, HIRAO, and CHIGIRI JUTAKU, application is accepted at any time. ※野口、东数谷原、平尾、千两住宅随时招募

#### 招募市营住宅入住者

建筑课 0533-89-2144

建筑保 0533-89-2144
入住预定日: 4月1日(星期四)
入住资格: ①在本市居住或工作
②有同居或者打算同居的亲属
③明显有实际住房困难
④符合条例规定的收入标准
⑤入住计划者是非暴力团伙成员
⑥3DK(三室一厅)限两人以上家庭
①4DK(四室一厅)限四人以上家庭

⑧福利房范围为高龄者家庭、残障者家庭、单亲家庭及育 儿家庭等

申请:1月4日~18日,直接向建筑课(北楼4楼)递交申请书。 申请书可在建筑课内领取(也可从官网上下载) 抽签会:从1月26日(星期二)10:00 开始,市政府34会议室(本楼3楼) 其他:签署合同时需要1名担保人和押金(人住时的三个月租金)。

#### 3. 原動機付自転車や軽自動車などをお持ちの方へ

# Light vehicle tax to moped (Gentsuki) and light vehicle (Kei Car)

Municipal Tax Division 0533-89-2129

Light vehicle tax (Type-based Imposition) is imposed on persons who own a moped and a light vehicle, kei car, as of April 1.

Even though you no longer own a car physically due to ownership transfer etc., light vehicle tax will be imposed if necessary procedures are not done for ownership transfer or vehicle scrapping.

You must officially report any changes of ownership by the end of March.

March is the highest season for filing taxes, so we recommend that you report it at your earliest convenience.

Note: For changing ownership, registration offices differ depending on the type of vehicles.

#### 致拥有电动摩托车或轻型机动车的人

#### 市民税课 0533-89-2129

轻机动车税(种别减免)是征收4月1日现在已登记的电动摩托车或轻型机动车的车税。因此,即使因转让等原因,目前车辆已不属于自 己,但如果尚未过户或未办理报废手续,仍需交税。未办理手续的人员请在3月以内办完手续。每年3月,办理窗口都会非常繁忙,建议您尽早 办理。此外,不同车型办理手续的地方也有所不同,敬请注意。

#### 児童扶養手当を支払います

#### Child Rearing Allowance, JIDO FUYO TEATE, will be paid

Child Rearing Support Division 0533-89-2133

Childcare Rearing Allowance, JIDO FUYO TEATE, will be transferred to the designated bank account on January 8 (Fri.) 2021. The payment of this time is for 2 months (November and December). The payment is NOT announced individually. Please check it with your bankbook etc.

#### 支付儿童抚养津贴

育儿支援课 0533-89-2133

1月的定期支付金额(11月~12月)将在1月8日(星期五)汇入指 定的金融机构账户。无个人的到账通知,请通过存折等自行确认。

# 5. 小学校就学通知書・入学説明会 School Attendance Notification and Enrollment Seminar for new Elementary School Students

School Education Division 0533-88-8033

School Attendance Notification (Syugaku Tsuchi Sho):
The Notification will be mailed to the guardians of a new student in January who will enroll in the elementary school in April of

Fill in the notification and submit it directly to the school which your child will go to by February 26 (Fri.), 2021.

In the case of moving or change the elementary school, please inform the School Education Division about it in advance.

The division will issue a new notification, therefore when you complete the transaction of changing address, please visit Child Rearing Support Division (Main Bld.1F) or the School Education Division (Otowa Branch Office 3F).

Enrollment seminar for new students (Nyugaku Setsumei Kai) The enrollment seminar is held at each elementary school on February 4 (Thu.), 2021 in the morning. The detail will be mailed to you by the end of January.

#### 小学升学通知书、入学说明会

学校教育课 0533-88-8033

#### ■升学通知书

我们会在1月份期间,对4月将要升小学的孩子家长邮寄升学通知 书。请在升学申请表中填写必要事项,并于2月26日(星期五)之前递交至指定升学学校。此外,如因搬家等,将要升学的小学发生变化时, 请事先联系学校教育课。由于我们要重新发放升学通知书,当居民卡变 更完成后,请您前往育儿支援课(主楼1楼)或学校教育课(音羽办公 楼3楼) 办理

#### ■人学说明会

入学说明会将于2月4日(星期四)上s各小学召开。关于具体内 我们将会在1月末之前寄出通知书。

## 6. 保育園などの入園仮受付を行います

#### Tentative application for entering a Nursery School (Hoikuen)

Nursery School Administration Division Phone: 0533-89-2274 For persons who plan to do enrollment in nursery school (Hoikuen) and certified Kodomoen (Only the certified Kodomoen for nursery) from May for child under 3 years old as of April 1, 2021, tentative enrollment application is accepted from February 1 (Mon.). Eligible persons are those who will be back to work from maternity leave or childcare leave in 2021 fiscal year. Applicants should directly visit the Nursery School Administration Division (Main Bldg. 1F)

#### 托儿所等入托预受理

保育课 0533-89-2274

从2月1日(星期一)开始对2021年4月1日时还未满三周岁并打算在 5月以后进入托儿所、认定儿童园(仅限保育认定)或小规模保育事业 所的孩子进行预受理。对象是将在2021年内结束产假、育儿假并回归职 场的员工。有意者请直接前往保育课(主楼1楼)。

# Health Care / 保 健

#### 乳幼児健診

#### Periodic health check-up for infants

Reception Hours: 1:00 pm to 1:30 pm

Place: Toyokawa Health Center (Hoken Center)

Application: Application is accepted on the day at the center Requrement: Maternity passbook, memo pad for healthcare of

infants, writing materials.

Others: Fluoride treatment for 1-year and 6 month-old baby is available. Fee of fluoride treatment for 2-year-old baby is 640 yen if you request (please pay exact amount), there is also urine examination for 3-year-old child (container will be sent in advance).

#### 婴幼儿体检

接诊时间:13点~13点30分

**地点:**保健中心 预约: 当天、前往会场

携带物品:母子手册、婴儿笔记本、书写用具

其他:一岁零六个月幼儿诊察项目中还包括涂抹氟化物。两岁幼儿如果 需要涂抹氟化物,另需付640日元(请准备好零钱)。三岁幼儿诊察项

目中还包括尿检(将提前邮寄尿检容器)。

百年是15月水區(特別的中旬水區在市)。					
	Due Date 应诊时间	Birth date of Eligible children 应诊幼儿	Requirement 携带物品		
	2/3 (Wed)	Born between September 14 – 22, 2020			
	2月3日(周三)	2020 年 9 月 14 日 至 22 日出生	•Bring own bath towel.		
Medical Check up for 4-month-old	2/9 (Tue)	Born between September 23 – 30, 2020	There will be "Book start", story telling.  •请携带浴巾来会场。 另有阅读启蒙(听说训练)。		
四个月幼儿 健康检查	2月9日(周二)	2020 年 9 月 23 日 至 30 日出生			
	2/24 (Wed)	Born between October 1 – 12, 2020			
	2月24日(周三)	2020 年 10 月 1 日 至 12 日出生			
	2/4 (Thu)				
Medical	2月4日(周四)		•Bring own toothbrush. The fluoride treatment is conducted.		
Check up for 1-year and 6-month-old	2/16 (Tue)				
一岁零六个月	2月16日(周二)		●请携带牙刷来会场。 另有涂抹氟化物。		
幼儿健康检查	2/25 (Thu)				
	2月25日(周四)				
Dental check	2/19 (Fri)	The notification will be sent to the eligible	•Bring own toothbrush.		
up for 2-year- old	2月19日(周五)	person directly. 对象者个别通知。	The fluoride treatment is available at 640yen.		
两岁幼儿 口腔健康检查	2/26 (Fri)		●请携带牙刷来会场。 如需涂抹氟化物时,		
	2月26日(周五)		另需付640日元。		
Medical	2/5 (Fri)		Test records for eyes and ears (please examine them at your		
Check up for 3-year-old	2月5日(周五)		home) ●眼耳检查表(家中自检)		
三岁幼儿健康检查	2/17 (Wed)		•Urine sampling should be taken in the morning on the day you bring.		
	2月17日(周三)		●尿检容器 (体检当天		

#### BCG予防接種

#### **BCG Vaccination**

Reception Hours: 1:00 pm to 1:30 pm (vaccination is not available after reception hours)

Place: Health Center (Hoken Center)

**Application:** Application is accepted on the day at the center. Please contact Toyokawa Health Center in advance, if you cannot come during the reception hours on the designated day.

受理时间:13点~13点30分(仅限接诊时间内接种)

会场: 丰川市保健中心 预约: 当天, 前往会场

\*如果无法按照预定日程就诊,请提前联系保健中心。

Date of vaccination 日程	Birth date of Eligible children 应诊幼儿	Requirement 携帯物品
1/21 (Thu)	Born between August 1 - 8, 2020.	•Maternity passbook (vaccination is not available if you don'
1月21日 (周四)	2020年8月1日至8日出生	t have maternity passbook)
2/2 (Tue)	Born between August 9 - 19, 2020.	<ul> <li>List of preliminary examination</li> <li>A letter of attorney (in the case that</li> </ul>
2月2日 (周二)	2020年8月9日至19日出生	third party comes with)
2/10 (Wed)	Born between August 20 - 31, 2020.	●诊察表
2月10日(周三)	2020年8月20日至31日出生	●委托书(第三者陪同 时需要)

Please be aware that you cannot take vaccination if you do not have maternity passbook.

Please contact Toyokawa Health Center at 0533-89-0610 if you have further questions.

※如未携带母子手册,将无法接种,敬请注意。

●咨询地址 丰川市保健中心 0533-89-0610

#### 好產婦強科健診

#### **Maternity Dental Checkup**

Reception Hours: February 8 (Mon) and 22 (Mon),

1:15 pm to 1:30 pm

Venue: Health Center (Hoken Center)

Intended for: Expectant mothers and those who have given birth less than 1 year ago (one check up for each time)

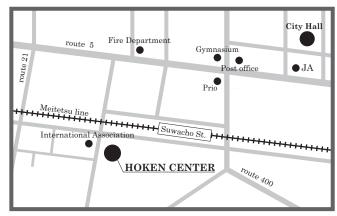
Remarks: On the day of check-up, bring your maternity passbook and writing materials to the venue.

#### 孕产妇口腔健康检查

**受理时间:**2月8日(周一)及2月22日(周一),13点15分~13点30分

会场:保健中心

对象:孕期中、产后未满一年者(各一次) **备注:**请携带母子手册、笔记用具等来会场



#### Toyokawa Health Center (Hoken Center)

Address: 3-77-1 · 77-7 Higashiyama-cho Toyokawa-city Phone: 0533-89-0610

# y Doctor for Emergency in January

# 1月の救急当直医

Please check the reception hours before calling.

The schedule of the doctors on duty is subject to change. Kindly contact the Fire Department (Telephone: 0533-89-0119).

\*Holiday and Night Sudden Illness Clinic (Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojyo) and Toyokawa Dentistry Medical Center (Toyokawa Shi Shika Iryo Center) have Sunday/Holiday consultation hour from December 30 to January 3.

请在咨询前确认受理时间。急诊值班医生会有变化,请向消防署电 话确认。(0533-89-0119)

\*休息日夜间急诊诊所及丰川市齿科医疗中心在12月30日至1月3日期间 改为周日/节假日时间。

#### Internal medicine/pediatrics 内科/儿科(Naika, shonika)(内科·小児科)

Weekdays: 7:30 pm to 10:30 pm

Saturdays: 2:30 pm to 5:30 pm, 6:45 pm to 10:30 pm

Sundays and Holidays: 8:30 am to 11:30 am, 0:45 pm to 4:30 pm,

5:45 pm to 10:30 pm 平目 19点30分~22点30分

周六 14点30分~17点30分、18点45分~22点30分

周目、节假目 8点30分~11点30分、12点45分~16点30分、17点45分~

22点30分

Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo (Hagiyama cho) 0533-89-0616

Every day: 11:00 pm to 8:00 am / 每日 23点~8点

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

#### Gynecology / 妇科 (fujinka) (婦人科)

9:00 am to 4:30 pm / 9点~16点30分

Dentistry / 牙科 (shika)

Weekdays/Saturdays: 8:00 pm to 10:30 pm

Sundays/Holidays: 9:00 am to 11:30 am

Toyokawa Shi Shika Iryo Center (Suwa)

平日、周六 20点~22点30分

周日、节假日 9点~11点30分

| 24 | Sun./周日 | Riverbell Clinic (Honnogahara) 0533-85-3232

#### Surgical department 外科(geka)

(外科)

Saturdays: After regular consultation hours to 6:00pm

Sundays/Holidays: 10:00 am to 6:00 pm

周六 就诊时间结束后至18点 周日、节假日 10点~18点

1	Fri./周五	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
2	Sat./周六	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
3	Sun./周日	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
9	Sat./周六	Sasaki Seikei Geka (Miyahara cho)	0533-83-3377
10	Sun./周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
11	Mon./周一	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
16	Sat./周六	Hiyoshi Seikei Geka (Mori)	0533-82-2110
17	Sun./周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
23	Sat./周六	Toyokawa Noshinkeigeka Clinic (Yotsuya cho)	0533-56-8781
24	Sun./周日	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
30	Sat./周六	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
31	Sun./周日	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

Weekdays: After regular consultation hours to 8:00am Saturdays/Sundays/Holidays: 6:00 pm to 8:00am

平日: 就诊时间结束后至8点 周六、周日、节假日 18点~8点 Ophthalmology / 眼科 (ganka) (眼科)

7:00 pm to 9:00 pm / 19点~21点

| 31 | Sun./周日 | Yoshioka Ganka (Chubu cho) 0533-82-3001

#### Otolaryngology 耳鼻科 (jibika)

(耳鼻科)

(歯科)

0533-84-7757

7:00 pm to 9:00 pm / 19点~21点

10	Sun./周日	Akebonocho Jibiinkoka (Higashiakebono cho)	0533-83-3341
17	Sun./周日	Itaya Jibiinkoka (Baba cho)	0533-89-8733
24	Sun./周日	Ogino Jibiinkoka (Ekimae dori)	0533-82-1182
31	Sun./周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777

#### Urology 泌尿科 (hinyokika)

(泌尿器科)

7:00 pm to 9:00 pm / 19点~21点

2	Sat./周六	Shiraya Iin (Ichinomiya cho)	0533-93-2310
16	Sat./周六	Ono Jinhinyokika (Baba cho)	0533-86-9651

#### Consultation for foreigners

#### International and Civic Activity Division

Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)

Telephone: 0533-89-2158 (English)

Website: http://www.city.toyokawa.lg.jp/english/

#### Toyokawa International Association

Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday) Telephone: 0533-83-1571 (Spanish, Portuguese, English, and Chinese)

外国人咨询窗口

#### 丰川市市民协动国际课

接待时间:周一至周五 8点30分~17点15分

联系电话:0533-89-2158 (汉语)

页: http://www.city.toyokawa.lg.jp/chinese/

#### 丰川市国际交流协会

接待时间:周一至周五 8点30分~17点15分

联系电话:0533-83-1571 (西班牙语、葡萄牙语、英语及汉语)

Population of Toyokawa City as of December 1, 2020: 183,966

○ Total population of foreign residents: 6,739 ○ Indonesian: 270

O Brazilian: 2,792

Vietnamese: 868 Filipino: 726

Chinese: 688

O South Korean: 462

Nepali: 109

Thai: 56 Korean: 40

Bolivians: 32 Others: 232

O Peruvian: 464

#### Toyokawa Newsletter

Koho Toyokawa 広報とよかわ 英語・中国語

Toyokawa shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課 Tel:0533-89-2158 Fax:0533-95-0010 e-mail:kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp Website (English) http://www.city.toyokawa.lg.jp/english/ Website (Chinese) http://www.city.toyokawa.lg.jp/chinese/

豊川市国際交流協会 Toyokawa shi kokusai Koryu Kyokai Tel. 0533-83-1571 Fax: 0533-83-1581 e-mail: oiden.tia@toyokawa-tia.jp